

--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Student Number

2005

**HIGHER SCHOOL CERTIFICATE
EXAMINATION**

Indonesian Beginners

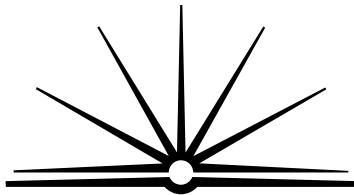
Listening Skills

General Instructions

- You may NOT open the examination paper until instructed to do so on the recording
- Write using black or blue pen
- You may make notes in the column headed 'Candidate's Notes'
- Write your Centre Number and Student Number at the top of this page

Total marks – 30

- Attempt Questions 1–14



BOARD OF STUDIES
NEW SOUTH WALES

2005

HIGHER SCHOOL CERTIFICATE
EXAMINATION

Indonesian Beginners Speaking Skills (Candidate's and Examiner's Copy)

General Instructions

- Preparation time – 10 minutes
- The examination should take approximately 10 minutes
- The examination will be recorded on cassette. The cassette recorder should NOT be stopped or paused until the whole examination is completed
- You are NOT permitted to make written notes
- You are NOT permitted to ask the examiner for help with Indonesian expressions
- You must state your Student Number and Centre Number in ENGLISH at the beginning of the examination

Total marks – 20

Section I Page 2

10 marks

- Attempt Questions 1–3

Section II Page 3

10 marks

- Attempt ONE question from Questions 4–6

Section I

10 marks

Attempt Questions 1–3

Respond in INDONESIAN to each situation.

State the question number in ENGLISH at the beginning of each question.

Question 1 (2 marks)

At the station

- Ask where the toilet is.
- Exclaim that the train is late again.

Question 2 (3 marks)

At the money changer

- State that you only have Australian money.
- Ask if they are open 24 hours.
- Comment on the exchange rate today.

Question 3 (5 marks)

At the reception desk

- Tell the receptionist that your bag is missing.
- Request that they ring the police.
- Describe what you were doing before your bag went missing.
- Explain why the bag is very important to you.

Section II

10 marks

Attempt ONE question from Questions 4–6

Respond in INDONESIAN to each of the prompts, giving as much relevant information as possible.

State the question number in ENGLISH at the beginning of each question.

Question 4 (10 marks)

Liburan

- Waktu liburan Anda biasanya pergi ke mana?
- Anda berlibur dengan siapa?
- Anda melakukan apa waktu liburan?
- Mengapa liburan penting?
- Menurut Anda, bagaimana liburan yang ideal?

OR

Question 5 (10 marks)

Rutin pada Akhir Minggu

- Pada akhir minggu Anda suka tinggal di rumah atau pergi ke luar?
- Anda biasanya melakukan apa pada akhir minggu?
- Anda melakukan kegiatan ini dengan siapa?
- Anda suka memakai pakaian apa pada akhir minggu?
- Menurut Anda, bagaimana akhir minggu yang ideal?

OR

Question 6 (10 marks)

Musik

- Anda suka musik jenis apa?
- Kapan Anda biasanya mendengarkan musik?
- Bagaimana pendapat orangtua Anda tentang musik favorit Anda?
- Selain mendengarkan musik, Anda biasanya melakukan apa?
- Ceritakan tentang band favorit Anda.

End of paper

BLANK PAGE

Total marks – 30

Attempt Questions 1–14

You will hear 14 texts. Each text will be read twice. The question for each text will be read once before the first reading of the text. There will be a pause after the first reading in which you may make notes. However, you may make notes at any time. You will be given adequate time after the second reading to complete your answer. Answer the questions in ENGLISH in the spaces provided. In the case of multiple-choice questions, tick the box that corresponds to the correct response.

	Marks	Candidate's Notes
Question 1 (1 mark)		
Why did Lina object to Rudi's choice?	1	
.....		
Question 2 (1 mark)		
What is being advertised?	1	
(A) Balls		<input type="checkbox"/>
(B) Bikes		<input type="checkbox"/>
(C) Shoes		<input type="checkbox"/>
(D) T-shirts		<input type="checkbox"/>
Question 3 (2 marks)		
Explain why Mum left a message for Joko.	2	
.....		
.....		
.....		
Question 4 (1 mark)		
What is the relationship between the speakers?	1	
(A) New neighbours		<input type="checkbox"/>
(B) Distant relatives		<input type="checkbox"/>
(C) Work colleagues		<input type="checkbox"/>
(D) Former classmates		<input type="checkbox"/>

	Marks	Candidate's Notes
Question 5 (2 marks)		
Why are some people moving from this area?	2
Question 6 (2 marks)		
Account for the principal's attitude towards his students.	2
Question 7 (2 marks)		
Explain why Budi is apologising to Yanti.	2
Question 8 (1 mark)		
Where would this announcement most likely be heard?	1	
(A) At an airport		<input type="checkbox"/>
(B) At a shopping centre		<input type="checkbox"/>
(C) In a bank		<input type="checkbox"/>
(D) In a hotel		<input type="checkbox"/>

Question 9 (3 marks)	Marks	Candidate's Notes
-----------------------------	--------------	--------------------------

How do the speakers' opinions about collecting stamps differ?

3

	
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

Question 10 (3 marks)	
------------------------------	--

Explain why senior students would be attracted to this shop.

3

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

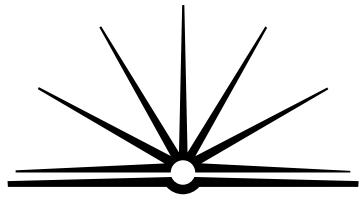
	Marks	Candidate's Notes
Question 11 (3 marks)		
Outline the processes involved in creating the final photograph.	3	
.....		
.....		
.....		
.....		
.....		
.....		
.....		
.....		
Question 12 (1 mark)		
What conflicting issues are worrying the male speaker?	1	
(A) Beauty versus status		<input type="checkbox"/>
(B) Money versus leisure		<input type="checkbox"/>
(C) Social life versus school		<input type="checkbox"/>
(D) Study versus work		<input type="checkbox"/>
Question 13 (4 marks)		
What motivated <i>Nusantara</i> school to hold these particular activities to celebrate its 10th anniversary?	4	
.....		
.....		
.....		
.....		
.....		
.....		
.....		
.....		
.....		
.....		
.....		
.....		
.....		
.....		
.....		
.....		
.....		
.....		
.....		
.....		
.....		
.....		
.....		

Question 14 (4 marks)	Marks 4	Candidate's Notes
What is the impact of technology as discussed in this radio interview?		

End of paper

BLANK PAGE

BLANK PAGE



BOARD OF STUDIES
NEW SOUTH WALES

2005

HIGHER SCHOOL CERTIFICATE
EXAMINATION

Indonesian Beginners Listening Skills

Transcript

Familiarisation Text

MALE: Selamat siang, Bu.

FEMALE: Selamat siang. Oh, sudah pandai berbahasa Indonesia!

MALE: Belum, Bu. Saya masih belajar.

FEMALE: Bahasa Indonesiamu bagus sekali. Belajar di mana?

MALE: Di sekolah di Australia.

FEMALE: Sudah berapa lama belajar?

MALE: Sudah dua tahun.

Question 1

RUDI: Cepat, Lina! Saya lapar.
Saya mau makan kue dan cokelat.

LINA: Makanan itu tidak sehat, Rudi. Lebih baik kita makan buah-buahan.

RUDI: Wah, buah-buahan tidak enak. Saya mau es krim saja.

LINA: Kata guru, kita harus makan lebih banyak buah dan sayur.

Question 2

Anda suka berolahraga dan berdansa?
Anda suka lari pagi dan jalan-jalan?
Belilah produk baru kami – baik untuk kaki Anda!

Question 3

MALE: Kami sedang keluar. Tolong tinggalkan pesan sesudah bunyi bip.
[beep]

FEMALE: Joko, Ibu dan Bapak akan pulang terlambat malam ini. Adikmu harus tidur jam 8,
jadi makanlah dengan dia jam 6. Jangan tunggu sampai kami pulang.

Question 4

MALE: Hai Mira.

FEMALE: Hai....o, maaf, siapa Anda?

MALE: Kamu sudah lupa? Aku Hasan. Ibu Sri adalah guru favorit kita dulu.

FEMALE: Aduh, Hasan. Kamu tinggi sekali. Kamu bekerja di mana sekarang?

Question 5

Bulan lalu, Pusat perbelanjaan ‘Pondok Indah’ menambah fasilitasnya. Mereka membangun bioskop, diskotik dan warung internet. Daerah itu menjadi ramai sekali.

Akibatnya banyak orang-orang tua dan keluarga muda pindah dari kompleks perumahan yang terletak dekat pusat pertokoan itu.

Question 6

Perhatian – Perhatian: Siswa-siswi sekalian, Bapak senang sekali minggu ini karena semua siswa memakai seragam lengkap setiap hari. Bulan ini jauh lebih baik daripada bulan lalu. Bapak harap kalian melakukan ini terus.

Question 7

MALE: Yanti, aku tidak bisa ikut latihan band.

FEMALE: Mengapa, Budi?

MALE: Aku pinjam mobil ayahku kemarin. Jadi sekarang aku harus mencuci mobil itu.

FEMALE: Wah. Budi, hari ini latihan terakhir.

MALE: Apa boleh buat! Maaf, Yanti.

Question 8

Bapak-bapak dan Ibu-ibu, jangan lupa:

Kalau Anda membawa rokok, minuman keras, video komersial atau uang dalam jumlah besar, Anda harus mengisi formulir khusus. Formulir ini ada di meja dekat pintu.

Question 9

- RUDI: Apa itu?
- SRI: Album perangko saya.
- RUDI: Hanya orang-orang tua yang mengumpulkan perangko. Sangat membosankan.
- SRI: Saya kurang setuju. Kegemaran ini menarik. Banyak teman saya punya hobi ini. Kami bisa belajar tentang negeri-negeri lain.
- RUDI: Oh ya?
- SRI: Kami sudah tahu tentang sejarah, orang penting dan agama.
- RUDI: Tapi perlu banyak perangko dan makan waktu lama.
- SRI: Kalau kamu mulai mengumpulkan perangko sekarang, pada akhir tahun kamu akan punya koleksi yang besar.

Question 10

Hore! Ujian sudah selesai! Sekarang waktu untuk bersantai dan berpesta.
Sulit memilih pakaian untuk pesta sekolah? Datanglah ke TOKO BUSANA! Anda bisa beli atau sewa. Pakaian pesta pria dan wanita, moderen atau tradisional. Ada konsultan yang siap untuk membantu Anda.
TOKO BUSANA! Murah, bermutu dan banyak pilihan!

Question 11

- FEMALE: Aduh, bagus sekali foto ini!
- MALE: Ya. Kami mengambil foto Anda di studio kami, tetapi dalam foto akhir Anda berdiri di pantai.
- FEMALE: Bagaimana bisa begitu, Pak?
- MALE: Pertama, Anda memilih pemandangan favorit Anda, misalnya di pantai.
- FEMALE: Lalu?
- MALE: Anda difoto di depan dinding biru.
- FEMALE: Bagaimana saya bisa berada di pantai?
- MALE: Lewat proses komputer, dinding biru tadi diganti dengan pemandangan di pantai.
- FEMALE: Asyik ya! Apakah saya bisa berfoto dengan bintang favorit saya di Hollywood?
- MALE: Tentu saja bisa. Kami punya bermacam-macam pemandangan.

Question 12

- FEMALE: Ada apa, Ketut?
- MALE: Aku punya pacar baru. Dia cantik sekali.
- FEMALE: Hebat. Mengapa kamu kelihatan kuatir?
- MALE: Dia selalu mengajak saya ke pesta, berdansa, menonton dan berjalan-jalan pada akhir minggu.
- FEMALE: Kamu tidak suka pesta?
- MALE: Bukan begitu. Hari Senin ada ujian sejarah. Ujian ini penting sekali. Akhir minggu ini aku harus belajar keras kalau mau lulus.

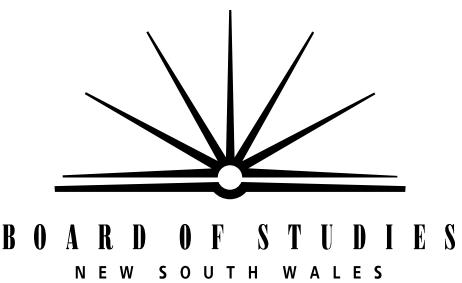
Question 13

Pada hari ulang tahunnya yang ke sepuluh, Sekolah ‘Nusantara’ mengadakan lomba olahraga, lomba ilmu pengetahuan dan lomba membuat kebun sekolah!

Tujuan kegiatan pertama untuk mencari olahragawan-olahragawan baru. Sekolah ini sudah banyak mendapat trofi. Yang kedua, sekolah ingin siswa mau belajar sains. Selama ini siswa menganggap sains terlalu sukar. Dan ketiga, dengan menanam pohon, diharapkan siswa merasa dekat dengan sekolah dan alam.

Question 14

- MALE: Ibu, kita semua tahu bahwa pengaruh televisi besar sekali bagi anak-anak.
- FEMALE: Benar. Jaman dahulu peran orangtua penting sekali untuk anak-anak.
- MALE: Ya, saya ingat waktu kecil, ibu atau nenek selalu bercerita sebelum saya tidur.
- FEMALE: Dengan bercerita, ada interaksi antara ibu dan anak. Ibu juga mengajar nilai-nilai yang baik.
- MALE: Sekarang, anak-anak banyak melakukan aktivitas sendiri, seperti bermain game-boy atau komputer.
- FEMALE: Ya, lebih banyak anak yang memakai kacamata dan menjadi gemuk karena terlalu lama duduk di depan layar komputer atau televisi.



--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--	--	--

Student Number

2005
**HIGHER SCHOOL CERTIFICATE
EXAMINATION**

Indonesian Beginners Written Examination

General Instructions

- Reading time – 5 minutes
- Working time – 2 hours
- Write using black or blue pen
- Write your Centre Number and Student Number at the top of this page and pages 13 and 15

Total marks – 50

Section I Pages 2–11

30 marks

- Attempt Questions 1–7
- Allow about 1 hour and 10 minutes for this section

Section II Pages 13–16

20 marks

This section has two parts, Part A and Part B

- Allow about 50 minutes for this section

Part A – 10 marks

- Attempt Question 8

Part B – 10 marks

- Attempt Question 9

Section I — Reading Skills

30 marks

Attempt Questions 1–7

Allow about 1 hour and 10 minutes for this section

Answer the questions in ENGLISH in the spaces provided.

Question 1 (1 mark)

Marks

Read the text, then answer the question that follows.

PEMERINTAH KABUPATEN BADUNG PERDA NO. 19 TAHUN 2005

Tentang

Retribusi Tempat Rekreasi dan Olahraga

KARCIS TANDA MASUK TEMPAT REKREASI DAN OLAHRAGA

Dewasa: Rp. 3.000, –

Anak: Rp 1.000, –

(Hanya berlaku untuk satu orang sekali masuk)

No. 057071

BUKA Hari Senin – Hari Jumat

Jam 10 pagi — Jam 4 sore

What is this ticket for?

1

.....
.....

Marks

Question 2 (3 marks)

Read the text, then answer the questions that follow.

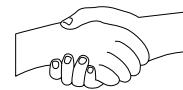
0

MENU KHUSUS UNTUK BUKA PUASA
RUMAH MAKAN 'LEZAT'

<i>Paket A</i>	<i>Paket B</i>	<i>Paket C</i>
<i>Untuk dua orang</i>	<i>Untuk dua orang</i>	<i>Untuk dua orang</i>
Sup Ikan Ayam Goreng Sambal Tomat Nasi Putih Es Teh/Kopi	Sup Jagung Gado-gado Sambal Goreng Nasi Putih Es Teh/Kopi	Sup Sayur Asam Rendang Sapi Tahu Goreng Nasi Putih Es Teh/Kopi
Rp. 30.000,-	Rp. 30.000,-	Rp. 30.000,-

Hari Lebaran kami tutup dari tanggal 1–7 November 2005.
Buka kembali tanggal 8 November 2005.
Semua daging dan masakan halal.

Kami mengucapkan
SELAMAT HARI RAYA IDUL FITRI
Mohon Maaf Lahir Batin
Kepada Seluruh Pelanggan

- (a) If someone does not like meat, which menu package would they be likely to choose? 1
-

- (b) What evidence is given that this restaurant is preparing to celebrate a special occasion? 2
-
-
-
-
-

Question 3 (3 marks)

Read the text, then answer the question that follows.

PEMILIHAN GURU FAVORIT JAWA TENGAH

Guru adalah orang yang berdedikasi untuk selalu memotivasi siswa-siswa dalam proses belajar.

Untuk merayakan Hari Guru 2005, Pemerintah Daerah Jawa Tengah akan mengadakan pemilihan Guru Favorit Jawa Tengah.

Kirimkan formulir Anda sebelum tanggal 31 Juli 2005 ke Kantor Departemen Pendidikan dan Kebudayaan, Jalan Pemuda 24–28, Semarang.

Juri akan mengundang 20 guru finalis ke Jakarta untuk wawancara dengan Menteri Pendidikan dan Kebudayaan untuk mendapatkan 5 Guru Favorit Jawa Tengah.



Nama siswa: Kelas:

Alamat Rumah:

Guru Pilihan

Nama Guru:

Sekolah:

Mata Pelajaran:

(halaman 22)

(Harian Jawa 31 Mei, 2005)

Explain the purpose of this text.

3

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Question 4 (4 marks)

Read the text, then answer the question that follows.

**FILM BULANINI
“Bapak Emas”**

Ini film yang terbaru dari seri film Jamie Bono yang populer. Seperti Anda sudah tahu, film-film ini selalu penuh aksi — ada atraksi mobil hebat, pesawat terbang, kapal dan alat-alat elektronik yang moderen. Semuanya ada dalam film terbaru ini tetapi masih ada beberapa keunikan. Anda akan melihat keluarga Jamie Bono, termasuk anaknya yang masih kecil. Kalau biasanya Jamie ditemani oleh bintang-bintang cantik, kali ini dia bermain dengan pendatang dari planet lain. Anda juga akan dihibur oleh penyanyi terkenal tahun ini. Film ini adalah cerita yang indah antara drama keluarga, pekerjaan dan status Jamie. Dan, yang benar-benar istimewa, di akhir film Anda akan terkejut. Mengapa? Lihatlah sendiri film Jamie Bono terbaru ini di gedung bioskop kesayangan Anda!

Nilai: ★★★★★

Account for the five-star rating of this film.

4

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

Question 5 (5 marks)

Read the text, then answer the questions that follow.

Amelia yang manis,

Apa kabar, Amelia? Aku harap kamu sekeluarga sehat, seperti kami di sini.

Kamu masih ingat rumah lamamu? Tetangga baru sudah pindah ke sana. Mereka adalah keluarga besar. Mereka mempunyai lima orang anak. Dua orang anaknya bersekolah di SMP dan tiga anaknya masih kecil, di bawah umur tujuh tahun.

Salah satu anaknya belajar bermain terompet. Dari pagi sampai malam dia berlatih terompet. Wah, ...saya tidak bisa belajar dan berkonsentrasi! Anak-anaknya yang masih kecil suka sekali bermain bola. Dan bola mereka selalu jatuh di halaman belakang rumah kami. Kadang-kadang aku lelah mengambilkan dan mengembalikan bola mereka.

Tapi, saya kira ibunya pandai sekali memasak, walaupun saya belum pernah bercakap-cakap dengan dia. Dia jarang sekali keluar rumah. Kami selalu mencium aroma sedap kalau ibunya sedang memasak. Aduh, aku menjadi lapar kalau bau masakan datang. Mungkin aku akan minta resep masakan dari ibunya, atau belajar memasak dari dia.

Sekian dulu suratku, ya. Salam untuk keluargamu.

Salamku,

Irawati.

Question 5 continues on page 7

Marks

Question 5 (continued)

- (a) How does Amelia know Irawati?

1

.....

.....

- (b) Explain why Irawati feels the way she does about her new neighbours.

4

.....

.....

.....

.....

.....

End of Question 5

Please turn over

Question 6 (6 marks)

Read the texts, then answer the questions that follow.

SELAMAT DATANG DI TAMAN NASIONAL

Anda bisa melihat tanaman, bunga, burung dan binatang asli dari berbagai pulau di Indonesia. Anda bisa ber piknik di dekat danau dan taman bunga.

DILARANG

- * mengganggu binatang, burung, bunga dan tanaman
- * naik mobil, truk, dan sepeda motor di dalam taman ini
- * memancing ikan
- * berkemah
- * membawa binatang peliharaan
- * merokok
- * membuat api
- * membuang sampah di taman

Selamat Datang Di Kebun Burung

Lingkungan penting bagi kita semua.

Hargailah lingkungan.

Berhati-hatilah dengan tanaman dan air.

Janganlah memberi makan burung-burung.

Question 6 continues on page 9

Marks

Question 6 (continued)

- (a) What does the National Park provide for the visitors? 2

.....
.....
.....
.....

- (b) Explain the common theme of the two signs. 4

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

End of Question 6

Please turn over

Question 7 (8 marks)

Read the text, then answer the questions that follow.

DEPARTEMEN KEBUDAYAAN REPUBLIK INDONESIA

UPACARA ADAT DAERAH

A. TRADISI ONDEL-ONDEL DARI JAKARTA

Tradisi Ondel-ondele dari Jakarta sudah ada sejak jaman dahulu. Anak-anak sangat suka tradisi ini karena Ondel-ondele adalah boneka-boneka yang besar sekali dengan muka yang jelek. Boneka-boneka ini jauh lebih besar daripada orang dewasa, dan dibuat dari bambu dengan kepala dari kayu. Wajahnya digambar seperti topeng dan rambutnya dibuat dari tali berwarna hitam. Boneka Ondel-ondele bisa berjalan dan menari karena ada orang yang masuk ke dalam boneka-boneka besar itu dan memainkannya dari dalam. Tarian Ondel-ondele diiringi oleh alat-alat musik tradisional yang ramai sekali. Banyak orang percaya, Ondel-ondele adalah simbol yang dapat membuat desa menjadi aman karena roh-roh jahat yang melihat boneka besar dengan muka jelek itu akan menjadi takut, lalu pergi. Biasanya kita bisa melihat Ondel-ondele dalam perayaan perkawinan adat/tradisional. Tetapi sekarang, Ondel-ondele bisa disewa untuk upacara pembukaan sebuah proyek.

B. UPACARA TINDIK TELINGA DI IRIAN JAYA

Di Irian Jaya (Papua Barat) ada Upacara Tindik Telinga.

Upacara ini sama dengan upacara Tindik Hidung dan dilakukan untuk anak-anak yang berumur antara tiga sampai lima tahun. Sesudah upacara ini anak-anak bisa memakai anting-anting. Upacara ini dilakukan oleh seorang dukun. Semua keluarga dan teman-teman hadir. Mereka duduk di lantai dekat anak itu. Sebelum upacara mulai, Pak Dukun mengucapkan doa supaya selama upacara anak itu tidak merasa takut dan tidak membuat suara.

Lalu dukun menindik telinga anak itu dengan alat khusus. Sesudah itu orang-orang makan bersama dalam pesta besar.

Upacara ini sangat penting bagi orang Irian Jaya karena mereka percaya telinga adalah alat pendengar yang harus dijaga dengan baik dan hati-hati. Keluarga berharap, dengan upacara ini anaknya mau mendengarkan hal-hal yang positif sehingga dia akan menjadi orang yang baik.

Question 7 continues on page 11

Marks

Question 7 (continued)

(a) Outline the procedure of Upacara Tindik Telinga.

2

.....
.....
.....
.....
.....

(b) Compare and contrast the two ceremonies described in the text.

5

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

(c) What do these two festivals symbolise?

1

- (A) War and peace
- (B) Good and bad
- (C) Childhood and adulthood
- (D) Protection and strong moral fibre

End of Question 7

BLANK PAGE

2005 HIGHER SCHOOL CERTIFICATE EXAMINATION
Indonesian Beginners

--	--	--	--	--

Centre Number

Section II — Writing Skills

20 marks

Allow about 50 minutes for this section

--	--	--	--	--	--	--	--

Student Number

Part A – 10 marks

Attempt Question 8

Answer the question in the space provided.

Question 8 (10 marks)

Marks

Write a letter of approximately 100 words in INDONESIAN on the following topic. **10**

You are joining a student exchange program. Write a letter to your host family in Indonesia about your family and/or pets and your usual activities with them.

Question 8 continues on page 14

Question 8 (continued)

End of Question 8

--	--	--	--	--

Centre Number

Section II (continued)

--	--	--	--	--	--	--	--

Part B – 10 marks

Student Number

Attempt Question 9

Answer the question in the space provided.

Question 9 (10 marks)**Marks**

Write a narrative OR an interview OR a dialogue OR a diary entry in INDONESIAN of approximately 100 words on ONE of the following topics.

- (a) Kalau hujan, bagaimana?

10

If it rains, what shall we do?

OR

- (b) Makanan Indonesia pedas sekali.

10

Indonesian food is very spicy.

Question 9 continues on page 16

Question attempted **9 ()**

End of paper